

MM. Downey et Guay (Saint-Boniface) en remplacement de MM. Horner et Cafik sur la liste des membres du comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

MM. Goode et Harries en remplacement de MM. Marchand (Kamloops-Cariboo) et Lind sur la liste des membres du comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

M. Crossman en remplacement de M. Guay (Lévis) sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

M. Leblanc (Laurier) en remplacement de M. Portelance sur la liste des membres du comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. Noble en remplacement de M. La Salle sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

M. La Salle en remplacement de M. Noble sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

*États et rapports déposés auprès du Greffier
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau, suivant l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. Goyer, membre du conseil privé de la Reine,—Copie des accords entre le gouvernement du Canada et certaines municipalités dans la province d'Alberta, conformément au paragraphe (3) de l'article 20 de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada, chapitre 54, Statuts du Canada, 1959. (Texte anglais). (Document parlementaire n° 283-1/267).

Par M. Goyer,—Copie des accords entre le gouvernement du Canada et certaines municipalités dans la province de la Saskatchewan, conformément au paragraphe (3) de l'article 20 de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada, chapitre 54, Statuts du Canada, 1959. (Texte anglais). (Document parlementaire n° 283-1/274B).

Par M. Goyer,—Copie d'un accord entre le gouvernement du Canada et la municipalité d'Oromocto, Nouveau-Brunswick, conformément au paragraphe (3) de l'article 20 de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada, chapitre 54, Statuts du Canada, 1959. (Texte anglais). (Document parlementaire n° 283-1/272A).

Par M. Goyer,—Copie d'un accord entre le gouvernement du Canada et la municipalité de Pictou, Nouvelle-Écosse, conformément au paragraphe (3) de l'article 20

de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada, chapitre 54, Statuts du Canada, 1959. (Texte anglais). (Document parlementaire n° 283-1/275A).

Par M. Jamieson, membre du conseil privé de la Reine,—Budget d'établissement de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1971, conformément à l'article 80(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre 116, S.R.C., 1952, et arrêté en conseil C.P. 1971-272 en date du 11 février 1971, approuvant ledit budget. (Texte anglais) (Document parlementaire n° 283-1/243).

Par M. Jamieson,—Budget d'établissement de la Société des Transports du Nord Limitée, pour l'année se terminant le 31 décembre 1971, conformément à l'article 20(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre 116, S.R.C., 1952, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1971-185, en date du 28 janvier 1971, approuvant ledit budget. (Textes français et anglais) (Document parlementaire n° 283-1/202).

Par M. Jamieson,—Rapport (en anglais) concernant les exemptions autorisées par le ministre des Transports, aux termes de l'article 137 de la Loi sur la marine marchande du Canada, dans les cas où l'on n'a pu obtenir les services d'un capitaine ou d'un officier possédant le certificat et l'expérience exigés, au cours de l'année terminée le 31 décembre 1970, conformément à l'article 137(2) de ladite loi, chapitre 29, S.R.C., 1952. (Document parlementaire n° 283-1/239).

Par M. Jamieson,—Copie d'un contrat supplémentaire en date du 15 février 1971 conclu avec la *Canadian Shipowners Mutual Assurance Association*, en conformité des dispositions de l'article 8 de la Loi sur les risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne, chapitre 328, S.R.C., 1952, et du décret du conseil C.P. 1970-1480, en date du 19 août 1970, modifiant le contrat original. (Texte anglais). (Document parlementaire n° 283-7/22).

Par M. MacEachen, membre du conseil privé de la Reine,—Exemplaires (en français et en anglais) des Décrets, ordonnances et règlements statutaires publiés dans la Partie II de la *Gazette du Canada*, du mercredi 24 février 1971, conformément à l'article 7 de la Loi sur les Règlements, chapitre 235, S.R.C., 1952. (Document parlementaire n° 283-1/334A).

A 10 h. 15 du soir, M. l'Orateur prononce la cessation des travaux de la Chambre jusqu'à demain, à onze heures du matin, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.